

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher

Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Mon., Wed., Fri., except holidays and 1st 2 weeks
in July**NAROCNINA:**

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece
Petkova izdaja: \$10.00 na leto; Kanada in dežele izven
Združenih držav: \$15.00 na leto.**SUBSCRIPTION RATES:**United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months
Fridays only: \$10 per year—Canada and Foreign: \$15 a year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

No. 122 Friday, Oct. 31, 1980

Letošnje volitve so pomembne...

(Nadaljevanje s 1. strani)

\$30,000 dohodkov na leto. Trdijo, da bodo upokojenci in lastniki domov celo plačevali manj državnih davkov. Dejstvo je, da nasprotujejo predlogu 2 večinoma banke in večja podjetja. Menda so prispevali ved kot 2 milijona dolarjev v borbi proti predlogu 2. Dejstvo je pa tudi, da končni plačevalci novih oziroma povišanih davkov ne bodo banke in podjetja, marrveč mi sami, navadni državljanji. Svetujemo vam torej, da glasujete proti Issue 2.

Okrat Cuyahoga predlaga volivcem v odobritev dva predloga. Issue 4 je davčna naklada za Metroparks sistem. Prebivalci okraja smo srečni v tem, da imamo razmeroma dober sistem okrajnih parkov. V sistemu je namreč vključenih okrog 18,500 akrov zemlje. Davčna naklada bi stala okrog dva centa na dan za vsako družino, ali okrog 8 do 9 dolarjev na leto. Pri A.D. smo mnjenja, da zasluži Issue 4 vašo podporo.

Issue 5 predvideva spremembo v sistemu okrajne uprave. Namesto sedanjih treh komisijerjev bi izvolili nekega okrajnega upravnika ter 9-člansko skupščino. Vsak član skupščine bi predstavljal posebno okrožje v okraju. Tako bi prebivalci okraja vedeli, kdo je njihov zastopnik v skupščini, tako kot vedo za mestne odbornike, ki predstavljajo posamezne varde. Podprtatelji Issue 5 (glejte oglas v A.D.) poudarjajo, da nov sistem ne bi stal več denarja kakor ga sedaj plačujemo za okrajno upravo. O tem predlogu ne zavzema A.D. nobenega stališča. Sam bom glasoval za predlog.

Mesto Cleveland predlaga volivcem v odobritev kar 4 predloga. Issue 6 predvideva zviševanje mestnega dohodninskega davka od 1.5 na 2 odstotka. Župan George V. Voinovich močno zagovarja Issue 6 in trdi, da je neobhodno potreben. Ameriška Domovina soglaša. V svojih nastopih in v oglasu, ki ga objavljamo na str. 3 današnje A.D., pojasnjuje župan, zakaj naj volivci mesta podpirajo Issue 6. Skrbno ga preberite in pretehtajte!

Bralci našega lista vedo, da je mesto vedno v finančnih stiskah. Občutili bomo posledice zvišanega dohodninskega davka. Nam je še težje, ker lastnik in njegova žena, prav tako pa urednik slovenskega dela ne bivajo v Clevelandu in torej neposredno nimajo pravice glasovati za ta predlog ali proti njemu. Kljub vsemu temu, menimo, da župan zaslubi našo podporo glede Issue 6. Pripomnimo pa, da je to zadnjič, ko bomo podpirali kakršnokoli zviševanje dohodninskega davka.

Issue 7 zahteva, da bodo morale osebe, ki bodo dobile zaposlitev v mestni upravi, tudi bivati v Clevelandu. Issue 7 ne bi vplival na sedanje uslužbence mesta. Tudi pod Issue 7 bodo možne izjeme. Mislimo, da Issue 7 ni koristen in svetujemo, da volite proti.

Issue 8 predvideva 4-letno mandatno dobo za župana in za mestne odbornike. Najbolje bi bilo, ako bi bil Issue 8 omejen le na župana. Res je nesmiselno, da mora župan mesta kandidirati ponovno vsaki dve leti. Pripomnimo, da glasujete za Issue 8.

Issue 9 je tehničnega značaja in se nanaša na način, po katerem mesto plačuje mestne uslužbence. Splošno mnenje je, da Issue 9 zaslubi vašo podporo. Podporniki trdijo, da si bo mesto prihranilo nekaj denarja. Redek primer sam po sebi.

Issue 10 predvideva, da bodo volivci mesta volili predsednika mestnega sveta. Predlog je škodljiv in res upamo, da boste glasovali proti. Mestni odborniki sami imajo pravico, izbrati svojega predsednika in predstavnika. Ako volivci tega človeka ne marajo, naj volijo druge mestne odbornike!

Ali volite za tega kandidata ali za onega, za ta predlog ali proti njemu, najvažnejše je to, da volite! Izpolnimo svojo državljanško dolžnost prihodnji torek, 4. novembra.

Bralcem Ameriške Domovine, ki bivajo v Euclidu, pa priporočamo Issue 18. Ta predlog je davčna naklada za nabiranje dodatnih sredstev za gradnjo, vzdrževanje in obnovbo kanalizacij. Predlog je koristen in ne bo zviševal davkov.

Rudolph M. Susel

Beseda iz naroda...

Drobčinice, sladke in žaltave ...

CLEVELAND, O. — Pred petdesetimi leti je v cerkvi Marije Pomocnice na Rakovniku pri Ljubljani stopil pred oltar lep mladenič-novomašnik in prvč kot duhovnik molil v pristopnih molitvah: Introibo ad altare Dei (Stopil bom k božjemu oltarju... k Bogu, ki razveseluje mojo mladost.)

In isti duhovni gospod pa je po 50 letih, 19. oktobra 1980 v naši cerkvi Marije Vnebovzetje v spremstvu duhovnih sobratov, sorodnikov in priateljev pristopil k oltarju in daroval svojo zahvalno dartev Bogu za vseh svojih plodonosnih 50 let, ki jih je odslužil v vinogradu Gospodovem.

Kdo naj bi bil ta zlatomašnik?

Nihče drugi kakor častiti gospod dr. Lojze Tomc.

Po opravljeni slovenski sv. maši je bilo v šolski dvorani slavljenca na čast pripravljenega kosila in še za sorodnike in zastopnike cerkvenih društav.

Ob čestitkah in govorih je tudi spregovorila predsednica našega Oltarnega društva, v preprostih za pomembnih besedah. Tako je rekla: "Že 50 let ste apostol Gospodov. Učite, svarite in nam kažete pot. Oltar, prižnica in spovednica je delo neštetih Vaših dobrov. Naj Bog Vas ohrani nam še mnogo let!"

Več — pjevovo delo je bilo vse povsod, kjerkoli je čutil, da je njegova pomoč potrebna.

Se preko "drobtinic" č. g. dr. Lojzetu Tomcu čestitamo in mu želimo še zdravih in zadovoljnih dolgo vrsto let. Župnija Marije Vnebovzetje duhovnega pomočnika zelo potrebuje.

Navadno za pokojnim rečemo ali zapisiemo: Umrl je, naj počiva v miru, — za našim pokojnem sobratom Matthew (Matevžem) Tekavecem pa lahko, po človeških računih, mirno rečemo: Odšel je k Bogu po plačilo.

Pred zlato mašo č. g. Tomca sva se s Tekavcem pred cerkvijo srečala. Prav dobre volje sva si oba podala roko.

Na slavnostno kosilo je šel,

— zvezcer pa sem bil telefonično obveščen, da je Matevž

Tekavec že (večerjal) v večnosti.

Malo je starejših Slovencov v Clevelandu, ki ne bi bili pokojnega osebno poznavali. — mnogi pa se ga lahko spominjajo po njegovih bogatih dopisih v A.D. in drugih katoliških listih. In kdo je dolgo vrsto let na romanjih v Lemont naprej odmolil vse tri rožne vence in lepo prepeljal Marijine pesmi? Pokojni M. Tekavec je bil tisti romar!

Dne 23. oktobra smo pokojnega spremili v cerkev sv. Kristine, kjer se je v zboru šestih duhovnikov zanj darovala sv. maša zadušnica, potem pa smo ga v velikem številu spremili na božjo nivo Vernih duš. Tam sedaj počivajo zemeljski ostanki Matevža Tekavca, globokovernega, v molitvi neutrudljivega, odločnega borcev v besedi in črki za božje kraljestvo.

Spominjam se pokojnega v molitvi, in skušajmo ga mi, v kolikor pač moremo, posmeti.

* Nič novega. Morda ste že pozabili zgodbico treh zapor-

nikov, zato si je dovolim ponoviti.

Trije roparji v zaporu, naveličani že vsega, so dobili v roke neke revije s slikami najnovješih hiš. Pa pravi prvi, zgovornejši: "Tole hišo z velikim senčnim vrtom v ozadju bi jaz želel svoji materi."

Drugi je pripomnil: "Jaz pa bi svoji materi želel tole hišo, ki ima velik prostor spredaj in zasajen s cvetličnim grmovjem."

Tretji zapornik brezbržno, otočno gleda slike, pa ne reče nobene besede.

"No," se oglasi prvi, vedno najgovornejši, "kaj bi pa ti želel svoji materi?"

Na to vprašanje le odgovori žalostno: "Želel bi svoji materi, da bi imela boljšega sina."

In kaj želimo mi vsi skušaj naši Ameriki?

Takega predsednika in "žlahto" okrog njega si želimo, ki bi vsaj skušali v zunanjih politiki postaviti Ameriko v kolesnice, ki bi državljanom dajale upanje, da se ne bo naša "karetka" še globlje potapljal.

Doslej smo le preveč ljubezljivo povsod se smehljali, vsakogar (četudi vse karte kažejo, da nikoli naš zavezničnik ne bo) bogato obdarovali, — pa vse listine nam pod nos potisnjene brez pametne razsodbe podpisali.

Naš pregovor pa pravi: Norec je in ostane, kdor podpiše listine neprebrane.

Se nekaj ur in grem na volišče. Pojdimo pa vsi, četudi ni kakšne zlate izbire. Kdor ne glasuje, naj tudi nikar kritično ne obtožuje.

Nekateri imajo za svojo skrivnost, jaz revček pa povem, da bom svoj piškavi glas pritisnil R. Reagantu. Nič zato, če ti, prijatelj moj, glasuješ za Carterja — samo prosim, nikar da bi se potem grdo gledala.

Več o politiki jaz nočen 'angavit', ker se skušam džati pravila: Politike jemljamo samo toliko, kolikor jemljemo soli in popra, da je okusna juha.

J. P.

Zahvala

CLEVELAND, O. — Tabor DSPB Cleveland se globoko zahvaljuje vsem, ki so se odzvali našemu vabilu in prišli

na Družbeni večer, katerega smo imeli v soboto, 18. oktobra, v Slovenskem domu na Holmes Ave.

Prvo in največjo zahvalo izrekamo ge. Ida Oreh in ge. Vidi Dovjak za prevzem kuhinje in za tako lepo pripravljeno in okusno večerjo. Naša globoka zahvala vsem ženam in dekletonom za vso pomoč v kuhinji in pri serviranju večerje. Hvala Vam, gospodinje, za darovanec pecivo.

Naš domobranci zahvalo izrekamo našemu članu, staremu domobranu skupnemu borcev g. Francetu Kastigarju za prevzem odgovornosti pri točenju pišča. Hvala izrekamo Celestinu, da je priskočila na pogovor z delom pri bari.

Globoko zahvalo izrekamo Ameriški Domovini in Slovenski radio uru, katero vodi dr. Milan Pavlovič, za vabilo in oznako.

Organizacija Tabor DSPB Cleveland se trudi z vso svojo močjo, da pomaga njim, ki še trpijo za ranami, zadanimi jim od brata komunista.

Vsem še enkrat najlepša hvala za ves doprinos k tako lepemu uspehu našega družbenega večera.

Z domobranci glasom vam kličemo: Za Boga, naš rod, domovino!

Odbor Tabor DSPB Cleveland



V BLAG SPOMIN
PETNAJSTE OBLETNICE
SMRTI NAŠEGA LJUBLJENEGA,
NEPOZABNEGA SOPROGA,
OČETA, STAREGA OČETA
IN TASTA

EMANUELA GRASSELLI

ki nase je za vedno zapustil
dne 2. novembra 1965.

Gospod, daruj mi mir,
naj večna luč mu sveti,
ker si dobrote vir,
uživa, raj naj sveti.

Zahvaloč:

sopraga SILVA

sin DR. ROBERT

hčerke:

SILVA por. ing. SAVERNIK,
ERIKA por. ing. BAJUK,
ELEONORA, por. Dr. Grunes
snaha, setje, vnuki, vručenja in
pravnikinja ter ostalo sorodstvo.

Cleveland, Ohio, 31. okt. 1980.

Madeline:

(Continued from page 1)

Mary Kokal O'Boyle (Nov. 5).

Father Raymond Hobart (Nov. 4).

Teddy Bryan of Richmond Heights, O. will be 13 on Nov. 4th.

George Vojnovich, Jr. (Nov. 1), 17 years old.

Dick Mott (Oct. 29) from his St. Clair Business Assoc. friends and family.

Mary Ann Gorshe of Cleveland will celebrate her 20th birthday on Nov. 1st. She is a senior at St. Vincent Charity Hospital school of nursing.

Everyone should exercise your right to vote on Tuesday, Nov. 4.

May the Best Candidate win!!!

V BLAG SPOMIN
DRUGE OBLETNICE.
ODKAR JE UMRLA NAŠA
LJUBLJENA MATI, STARA
MATI IN
PRASTARA MATI



MARY KNIFIC

Njeno dobro srce je prenehalo biti 31. okt. 1978

Zakaj, predraga, si šla od nas, samevamo brez Tebe, doig je čas,

MALI OGLASI

Additions, Remodeling, Dry-walls, Roofing and Kitchens. Call Andrew Kozjek 481-0584 (115-129)

NAPRODAJ

Lep bungalow s 3 spalnimi, dnevno sobo, jedilnico in kuhinjo. Razdeljen klet in lep, velik vrt. Klicite 436-1451 (117-127)

For your problem home - roof, porch, steps, paint (exterior, interior) call 881-0633 anytime. Estimates free.

(x)

FOR RENT, LAKEWOOD

Good location. 2 bedroom suite. Beautiful natural wood. On bus line. No pets. Call 221-5033

(119-122)

Couch, like new; and stereo set for sale. Call 361-0964 after 5:30 p.m. or Sat. and Sun. all day.

(121-122)

Cleaning Woman Wanted
Twice weekly. Permanent position for responsible, trustworthy person. References required. Bratenahl.

Call 681-5919

(121-124)

FOR RENT
3 Rooms up. Collinwood area. Also 1 sleeping room for a fine gentleman. 486-7462.

(121-122)

V NAJEM
6-sobno stanovanje. Klicite tel. št. 431-6971.

(121-122)

HELP WANTED
Slovene Home for the Aged
— Nurses Assistants —
(We will train.) Apply in person, 18621 Neff Rd. 486-0268 Equal opportunity employer.

(121-124)

**JOSEPH L.
FORTUNA****POGREBNI ZAVOD**

5316 Fleet Ave. 641-0046

Modern pogrebni zavod

Ambulanca na razpolago

podnevi in ponoči

CENE NIZKE PO VASI ŽELJI

IZ SLOVENIJE

Grafofonske ploče • Knjige • Radenska voda • Zdravilni čaj Spominčki • Časopisje • Vage na kilograme • Semena • Strojčki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES INC.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, OH 431-5296**ZAKRAJSEK
FUNERAL HOME CO.**Tel: 361-3113
6016 St. Clair Ave.ANTON M. LAVRISHA
Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 623-8588 Res. 531-3413

(F-X)

FOR SALE
2 Singles on 1 lot. Front house redecorated. Good income. Must see. 1717 E. 47 St. (17,24,31 ok,7 nov)

OPEN 1-2 P.M. SUNDAY
19409 Arrowhead Ave., off E. 185 St., 2 family, 5-5 1/2 car garage.

19312 Mohawk Ave. Brick Bungalow, 3 bedroom, dining room, modern; garage.

17601 Harland Ave. North off Lake Shore. Large single, 3 bedrooms, full dining room, 2 1/2 car garage. Estate. Make offer.

George Knaus Real Estate
481-9300
(121-122)

POMOČ IŠČEJO

Slovenski dom za ostarele išče pomožne bolniške strežnice. (Jih bodo izučili). Javite se osebno na 18621 Neff Road, tel. 486-0268. Poslodajalec z enakimi priložnostmi.

(121-124)

RESTAURANT—LOUNGE

West side. Catering to Polish & other Slavic clientele. Well established. Sales well over \$100,000. Only \$25,000 down. Owner financed with 8% interest. Call Ralph or Bob.

PENA
27801 Euclid Ave. 289-0300

**ROOM FOR RENT
& PART-TIME
WORK AVAILABLE**

Hudson and Turnpike. Country home, \$34 per week. Call 1-653-5100, evenings.

FOR RENT
5 rooms up. E. 67 & St. Clair. Call 1-254-4190.

(F-X)

Enodružinska v E. 67 in St. Clair okolici. Vse sobe so na pritličju. Lepa parcela. Garža. \$18,000.

Osemsočna enodružinska, z aluminijem opažena. Moderna kuhinja in kopalnica. Preproge. Nekaterje sobe opažene z lesom. Blizu St. Clair.

Dvodoržinska v E. 76 in St. Clair okolici. Vsako stanovanje ima 2 spalnici. \$12,000.

Na Norwood Rd. blizu Sv. Vida. Tri stanovanje in dva trgovinska prostora. Zidana stavba. Klicite nas že danes!

A.M.D. Realty 6311 St. Clair
432-1322

(F-X)

10% Financing
Now available on some houses.

Choose from great variety of homes and lots. For more information call:

**CAMEO REALTY
ANTON MATIC, BROKER**
531-6787

(F-X)

NAPRODAJ
Dvodoržinska hiša, 5 sob zgoraj, 5 spodaj, z aluminijem opažena, na novo barvana in z garažo. Na E. 76 St. Klicite 881-3824

(122-125)

**Odpri v nedeljo
od 2. do 5. pop.**
Zidan bungalow s 3 spalnicami, garaža in lepim vrtom. 21370 Golier Ave., blizu E. 200 St. V nizkih 50-tih.

Hilltop Realty
Frank Taucher, zastopnik
289-2445

**A HOME
FOR CHRISTMAS
EUCLID BY OWNER**
3 bedroom single, double attached garage, everything new in & out, including new roof. Open Sunday 2-4 p.m. Call 731-0773

FRANJO JERMAN
Franjo Jerman- iščejo ga Rev. Rudolf Urbič, Dr. Lojze Grtežič, zdravnik v Nemčiji, in brat, Peter Jerman, Kranj, Mencigerjeva 5.

Take care of yourself.

Vote FOR Issues 6 & 7 & 8

6

GLASUJTE ZA ISSUE 6 ZA BODOČE NAPREDOVANJE CLEVELANDA!

Vaš glas bo pomenil:

- Za vsakih 25 centov, ki jih bodo plačevali Clevelandčani, bodo plačevali 75 centov osebe, ki živijo izven mesta, a so zaposleni v Clevelandu. Upokojenci, za delo nesposobni ljudje, osebe, ki prejemajo socialno podporo, ne bodo pričadeti. Ako ne plačujejo mestnega dohodninskega davka sedaj, ga tudi v bodoče ne boste. Tisti Clevelandčani, ki so zaposleni izven mesta in ki plačujejo sedaj 2.25%, bodo plačevali le 2%, a le ako bo Issue 6 odobren.
 - Nakupili bomo 400 novih policijskih avtomobilov. Novi avtomobili bodo nadomestili stare, izrabljene avtomobile, ki jih uporabljajo policisti danes.
 - Nakupili bomo nove rešilne avtomobile, hkrati pa povečali število rešilnih avtomobilov tako, da bodo odzivali klicem na pomoč kar 40% hitreje.
 - Nakupil bomo 75 novih, posebnih tovornjakov za pobiranje smeti.
 - Obnovili bomo več cest v soseščinah.
 - Začeli bomo s programom poostrenega nadzorovanja stanovanjskega zakonika tako, da bodo mogli inšpektorji pritiskati na nohte lastnikov propadajočih stanovanj in stavb.
 - Pospeševali bomo program za preprečevanje požigov z name nom, da gredo požigalci pred sodišče, nato pa v zapor.
 - Mesto bo odplačati sedanji dolg v znesku 53 milijonov dolarjev in mu ne bo treba plačevati okrog 19 milijonov dolarjev obresti bankam.
 - Mestni upravi ne bo treba odpustiti iz službe 650 mestnih uslužencev, ki jih nujno potrebuje za nadaljevanje osnovnih mestnih storitev.
 - Mesto bo upravičeno do 80 milijonov dolarjev od državne in zvezne vlade. To bo pomenilo več sredstev za vzdrževanje rekreacijskih centrov, bazenov, cestnega omrežja, mostov in mestnih vozil.
 - Mesto bo ohranilo in celo povečalo osnovne mestne storitve, ki jih prejemajo prebivalci Cleveland.
- ISSUE 6 bo povečal osebno varnost vseh prebivalcev Cleveland.
- Brez njega, bomo morali znižati število mestnih uslužencev za 10%. To pa bo pomenilo 200 policistov manj in 87 gasilcev manj.
- ISSUE 6 bo izboljšalo kakovost mestnih storitev v Clevelandu.
- Brez njega, bo 55 smetarjev manj in 32 oseb manj, zaposlenih v oddelku za vzdrževanje cest.
- ISSUE 6 bo izboljšalo finančno stanje Clevelanda.
- Brez njega, se bo nadaljeval proces razpada v mestni opremi, stavbah, cestah in mostovih.

7

GLASUJTE ZA ISSUE 7. PREDLOG O BIVALIŠČU.

Predlog je enostaven. Vaš glas po pomenil, da ako hoče biti oseba zaposlena v mestni upravi, mora tudi bivati v mestu Clevelandu.

8

GLASUJTE ZA ISSUE 8. 4-LETNA MANDATNA DOBA ZA ŽUPANA IN MESTNE ODBORNIKE.

Vaš glas bo pomenil, da bo mandatna doba za župana mesta in vse mestne odbornike štiri leta, hkrati pa spremembo datuma, ko je nov župan zaprisezen, na prvi ponedeljek v januarju.

Od 25 ameriških mest, ki imajo najmanj 400,000 prebivalcev in ki imajo sistem župan-mestni svet, 21 že imajo 4-letno mandatno dobo za župana in mestni svet.

Stirletna mandatna doba za župana in člane mestnega sveta bi jim dopuščala več časa za upravljanje—za načrtovanje in izvedbo programov, ki bi vas koristili—manj časa pa bi potrebovali za volivne kampanje. Progresivna, moderna mesta vpeljajo 4-letno mandatno dobo.

Vote FOR Issues 6 & 7 & 8

Take care of yourself.
NOVEMBER 4, 1980

Three Issues for All. Thomas F. Campbell, Chairman, 13713 Drexmore Rd., Cleveland, OH 44120;

Richard E. Jablonski, Co-Chairman, 3089 E. 65th St., Cleveland, OH 44127

Izbira je jasna: DENNIS ECKART ZA KONGRES!

Dennis Eckart knows our people, understands our problems, and believes in the traditional values that we cherish in our community.

BACKGROUND
St. Joseph's High School
Xavier University
Cleveland Marshall College of Law
Member of St. Robert's Church
Married to Sandra (Pestotnik) and father of Edward

EXPERIENCE

Three term member of Ohio House of Representatives
Attorney
Former Lake County Assistant Prosecutor
Chairman of Cuyahoga County House legislative delegation



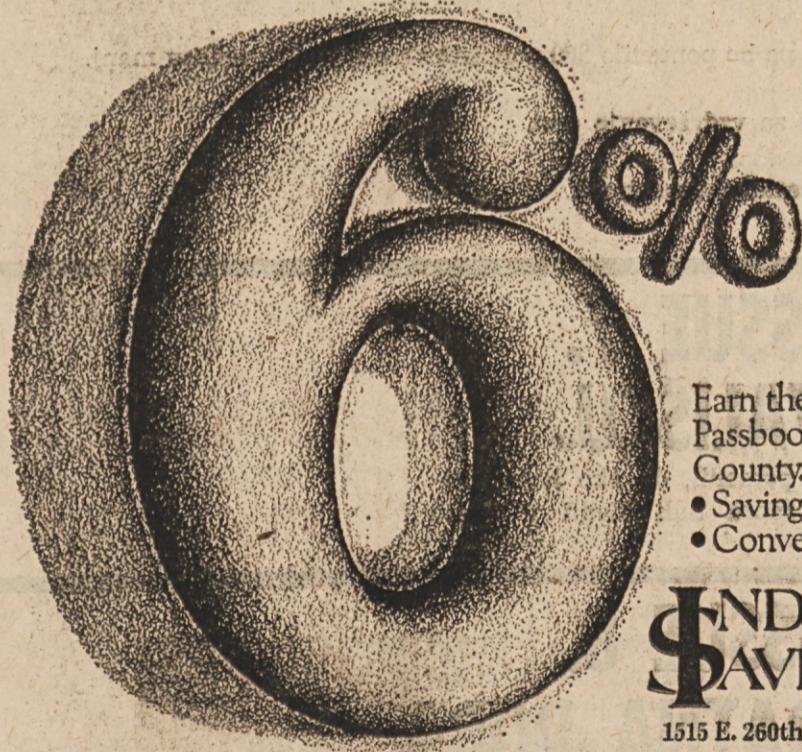
ENDORSED BY:
Cong. Charles A. Vanik
The Cleveland Press
The Plain Dealer

U.S. CONGRESS ECKART

DEMOCRAT - 22nd DIST.

Issued and Paid for by Eckart for Congress Committee, 26111 Brush Ave., Euclid, O. 44132, LiL Janis, Tony Laurienzo, Co-chr's.

It pays to be Independent.



*Effective Annual Yield: 6.1364%

Earn the highest interest on Passbook Savings in Cuyahoga County.
• Savings Certificates Available
• Convenient Save-by-Mail

INDEPENDENT SAVINGS
1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865

DIRECTORS:
Harold R. Swope/ Frank Berzin/Jeffery A. Cole/James J. Conway/Louis L. Drasler/John F. Kovacic
New Office Opening Soon At 920 E. 185th St.

IZVOLITE PONOVNO . . .

JUDGE HARRY A. HANNA COMMON PLEAS COURT JUDGE

PRIPOROCAJO GA:
AFL-CIO • TEAMSTERS • CITIZENS LEAGUE
• CUYAHOGA COUNTY & GREATER CLEVELAND BAR ASSOCIATIONS • CLEVELAND PLAIN DEALER
General Election, Tues., Nov. 4, 1980

X VOTE FOR JUDGE HANNA

Paid for by Committee to Re-Elect Judge Harry A. Hanna,
Rod Russell, Chmn., 2672 Wrenford Rd., Cleveland, O. 44122



Cuyahoga okrajna uprava Vi jo lahko izboljsate

Danes živi 1.6 milijona prebivalcev okraja Cuyahoga pod sistemom okrajne uprave, ki je bil vpeljan kot del državne uprave že leta 1807. Trije komisarji so odgovorni, da sprejemajo in nato upravljamjo okrajni proračun v znesku 600 milijonov dolarjev. Kljub temu, morajo zaprositi državno upravo za dovoljenje glede mnogih zadev.

Kako dolgo hočete živeti pod takšnim zastarem sistemom okrajne uprave? Pod novim sistemom bi imeli volivci okraja Cuyahoga neposredno kontrolo nad izvolitvijo svojih javnih uslužencev.

Glas ZA pri predlogu 5 pomeni boljšo okrajno upravo.

Izvoljšano zastopstvo brez novih davkov.

Okrajna Listina bo ustanovila 9-člansko skupščino. Vsak član bo izvoljen v posebnem kraju okraja. Imeli boste lastnega zastopnika v okrajni upravi brez zviševanja davkov.

Dejstvo je, da bo nov sistem povzročil težave tistim, ki bi hoteli zviševati okrajne davke.

Izvoljšana organizacija z manj denarjem.

Volivci okraja Cuyahoga bi

izvolili okrajnega upravnika. Ta upravnik bi upravljal okrajno upravo. Njegova plača in placečan skupščine bi bile skupaj manjše, kot so sedanje skupne plače treh komisarjev in njihovih pomočnikov. Vsi doseženje okrajni uslužbenici, ki so izvoljeni, kot npr. Sheriff in okrajni avditor, bi bili še naprej izvoljeni.



Izboljšano nadzorstvo

Okrajni upravnik bi predlagal programe samo za ta okraj, okrajna skupščina pa bi jih ali odobrila ali zavrnila. Odločitev upravnika in skupščine ne bi vplivale na posamezne, neodvisne mestne pristojbine, kot so policija, gasilstvo, pobiranje smeti, šole, ali na odločitve vašega župana ali mestnega sveta. Okrajna Listina ne bi imela nobenega vpliva na lokalne mestne pristojbine.



Izboljšano nadzorstvo nad odločitvami.

Okraj Cuyahoga je še vedno pod kontrolo državne zakonodaje. Odobrite Predloga 5 bo prenesel moč odločitve nazaj v okraj Cuyahoga, kjer tudi pravilno spada.

Cuyahoga County Government/You can make it better.

Vote YES on Issue #5.

Paid for by the Citizens Committee for a County Charter, Gerald L. Gherlein, Ruth A. Stadler, co-chairpersons Room 319, 1030 Euclid Ave., Cleveland, Ohio 44115, 861-5770



Izvolite ponovno



MARK McELROY —
MARK McELROY —

MARK McELROY —
MARK McELROY —
MARK McELROY —

MARK McELROY —

MARK McELROY —
MARK McELROY —

DEMOCRAT MARK McELROY COUNTY RECORDER

POSEBNA IZJAVA VSEM SLOVENCEM . . .

Narodnostne skupine v okraju Cuyahoga imajo priliko, da izvolijo zvestega prijatelja in preskušenega javnega služabnika za mesto okrajnega arhivarja.

Izvolite ponovno potrjenega prijatelja narodnostnih skupin. Služeval je že kot mestni odbornik, poslanec v državni zakonodaji, državni senator, član državnega šolskega odbora in pravosodni minister Ohi.

Je okrajni arhivar vse od leta 1963.

Izvolite ponovno preskušenega javnega služabnika. Organiziral je naj sodobnejši in najučinkovitejši urad okrajnega arhivarja v vseh ZDA.

Pomaga v borbi proti inflaciji s tem, da njegov urad posluje samostojno in tako potrebuje manj denarja od davkoplacalcev.

Izvolite ponovno zvestega prijatelja narodnostnih skupin. Njegova pravna izkušenost kot odvetnik prispeva k njegovi sposobnosti kot okrajni arhivar.

GENERAL ELECTION, TUESDAY, NOVEMBER 4, 1980.

X Izvolite ponovno MARK McELROY, potrjen prijatelj narodnostnih skupin

The Cuyahoga County Nationalities to Re-Elect Mark Mc Elroy for County Recorder.
Mrs. Casimir Bielen, Sec'y., 6821 Fleet Ave., Cleveland, O. 44105.

James V. Debevec, Editor

newspaper

AMERISKA DOMOVINA

FRIDAY MORNING, OCTOBER 31, 1980

OUR NEWS

ENDORSES ECKART

By JIM DEBEVEC

Slovenian Dennis Eckart is a candidate for the U.S. Congress in the 22nd District which includes Euclid, Richmond Hts., and a few of the southern suburbs of Cleveland.

Although Eckart is somewhat active in a Slovenian organization which does not wholeheartedly agree with our stand on some issues, we have talked with him and feel he is the candidate who should be elected to Congress.

ON NOV. 4, 1980 —

**Volite za
Ponovno Izvolitev
JOHN
GLENN
U.S. SENATOR**

Paid for by: Senator John Glenn Committee,
William R. White, Treas., 38 E. Broad St., Co. O. 43215

JIMMY CARTER**A CONCERNED DEMOCRAT****A MAN OF PEACE****A CHAMPION OF HUMAN RIGHTS****DESERVES TO BE RE-ELECTED**

President Carter realizes we must fight inflation while improving employment opportunities. It was during his administration that an agreement has been reached among government, business and labor to fight inflation together.

President Carter called a conference on families to examine the strength of the American Family.

President Carter is constantly fighting to protect medicare and social security. Congressman Claude Pepper has stated: "It has been tight leading the fight for older citizens, but we had a friend in Jimmy Carter."

President Carter, the man who launched the whole new American human rights campaign.

Nov. 4 vote for Jimmy Carter for President

Slovenian Democrats for Jimmy Carter, Robert A. Kosher,
1027 East 185 St., Cleveland, Ohio 44119

was impossible to pass, but he did it by uniting all the nationality groups for that occasion.

He often attends Slovenian functions and desires to know about all Slovenian activities.

Eckart will work with the American Home and as anyone can see, he would be a definite asset to have in Washington.

We need a good Slovenian in high office and it would be a feather in the cap of all nationalities to put him there and have him as our representative in the legislative branch of the U.S. Government.

The American Home newspaper urges all our readers to support Dennis Eckart in the elections Tuesday, Nov. 4.

**Eckert Proud of
Slovenian Heritage**

Dennis Eckart says, "I am proud of my Slovenian-American heritage. As a state legislator I have kept close ties to neighborhood and ethnic groups which represent so much that is worthwhile in our society. As your congressman I would maintain the same close relationships with our communities."

State Rep. Eckart created and sponsored the Energy Credits Program which provides energy discounts to Ohio's elderly and disabled citizens.

St. Vitus Christian Mothers' Club

The Theme for the year is "Education is a Family Affair."

Dates to Remember

November 1 — Mothers' Club Corporate Communion 9:15 Mass. All Saints Day — A Holy Day of Obligation.

November 5 — Reception of New Members into the Archconfraternity 6:30 pm in the church. Our Monthly meeting 7:30 pm in the auditorium. Guest Speaker: Mrs.

Mae Brezovar, Topic: "Doll Display." Sunshine Raffle this month. Each year each member is asked to donate a gift for this raffle. Our sunshine fund is used to send cards to the sick, Masses for deceased members, silver trays for 25th Anniversaries, and Masses and planters for the 50th Anniversaries. So we need to replenish our fund every year.

Mrs. Mary Jo Rom
Publicity Chairman

**BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME**

21900 EUCLID AVE. 431-5277

Between Chardon & East 222nd St. — Euclid, Ohio

LATVIAN ROOFING

— APARTMENTS — FACTORIES — STORES —

NEW ROOFS — RE-ROOFING — GUTTER WORK

— CHIMNEYS POINTED and REPAIRED —

INSURANCE WORK — SLATE REPAIRS

Heating Cables To Control Ice Backup

Extra Quick Service on Repairing Leaky Roofs

431-2735 - 521-2182

TONY RADOVANIC — GUNARS KAULINS

ZELE FUNERAL HOMES

MEMORIAL CHAPEL 432 E. 152nd Street Phone 431-3118

ADDISON ROAD CHAPEL

6502 St. Clair Avenue Phone: 361-6583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

ODLOČNA
NEPRISTRANSKA

ZAVZETA
Mlaodežniško
prestopništvo
Naj bo sodnja del
razrešitve problema!
IZVOLITE
BETTY WILLIS

RUBEN

Demokratska kandidatka za
sodnico sodnije za
mladoletnike
Preds. John F. Kennedy jo je
izbral za svojo pisarno
v Beli hiši.
PRIPOROČAJO JO:

Cosmopolitan League, UAW,
AFL-CIO, Polish-American
Club Inc.

Paid by Comm. to Elect Betty Willis Ruben, Juvenile Court Judge,
G. Abakumov, Chmn., 75 Public Sq., Cleve., O.

**VINCE CAMPANELLA
JE BOREC.****On bori za vas!**

Vince bori za davčno reformo, ki bo pomagala vsem lastnikom domov in bo ustavila zviševanja davkov, ki se zgodijo brez vašega glasu.

Vince je ustanovil vseameriško koalicijo, da bi Penn Central železnica plačala 32 milijonov dolarjev nepremičninskega davka, ki ga je dolgovala okraju Cuyahoga.

Vince Campanella je tisti, ki še vedno vodi borbo, da dobivajo upokojenci več ugodnosti.

ENDORSED BY THE AFL-CIO**CAMPANELLA
FOR COUNTY
COMMISSIONER**

Friends of Campanella Committee, Rose Grano, Secretary
4938 Monticello Blvd., Richmond Heights, Ohio 44143

**GRAND OPENING
D J'S HAIRLINES**

HAIRSTYLING FOR MEN AND WOMEN.
Precision Hair Cutting and Blow Styling.

Hi Styling, Tints, Perms

— 10% Discounts for Golden Agers —
6128 Glass Ave. Phone 431-8998

Closed Sun. and Mon. — Open Tues., Wed., Sat. 9 to 6
— Thursdays, Fridays 9 to 9

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

**IZVOLITE... Thomas L.
McSWEENEY
COUNTY RECORDER**

Endorsed by Cleveland Plain Dealer

X THOMAS L. McSWEENEY

Paid for by McSweeney for Recorder Committee,
Andy Hanzo, Co-Chmn., 5060 Stanley Ave., Cleve. O. 44137

SLOVENSKI**VOLIVCI OKRAJA CUYAHOGA****IZVOLITE PONOVO****COMMON PLEAS JUDGE****SAM A. ZINGALE****IZVOLITE PONOVO****SODNIKA, KI JE POTRJEN****PRIJATELJ VSEH****NARODNOSTNIH****SKUPIN!****PRIPOROČAJO GA:**

Cuyahoga Bar Ass'n., AFL-CIO Federation of Labor,
American Nationalities Movement, Cleveland Police
Patrolmen's Ass'n., Association of Cleveland Firefighters,
Polish American Congress, Ceska sin Karlin; Honored by
Supreme Court of Ohio for Outstanding Judicial Service
(1976, 1977), Excellent Judicial Service (1978, 1979)

Sponsored by: Committee to Re-Elect Judge Zingale, Vaclav Hyman, Co-Chairman — Robert Tork, Treasurer, 600 N.C.B. Building, Cleveland 44114

RETAIN JUDGE TERRENCE O'DONNELL

- St. Edward High School
- Kent State University and Cleveland State Univ.
- St. Bernadette parish; Holy Name Society
- Ohio Supreme Court for Justice J.J.P. Corrigan
- Ohio Court of Appeals for Judge John V. Corrigan and Judge John Manos

ENDORSED BY:

The Cleveland Press, Call and Post, Citizens League and Labor Organizations

Retain Judge Terrence O'Donnell

Paid for by Committee to retain Judge O'Donnell, Chairman Wm. Taft, 24780 Arlington Lane, 44080

ELECT John J. DONNELLY PROBATE JUDGE DEMOCRAT

Married to Ellen Spitzer Donnelly. They have three children: Michael, Colette, Timothy. Member St. Christopher Parish. — Admitted to profession of law 1969. Court Administrator and Chief Trial Referee 1973 to date, in Probate Court of Cuyahoga County, Ohio. A Lecturer of Probate Law, Co-Authored "Duties of the Probate Court Judge" (Ohio Judicial College 1978). Endorsed by Cleveland Press — Cuyahoga County Democratic Club — Cuyahoga County Bar Association

Paid for by Joe Gornick - not authorized by the candidate



**"Mi se predobro zavedamo, da takrat ni vojske,
kadar so sile svobode močne. Vojske le nastanejo
takrat, kadar so sile svobode šibke."**

Takrat so tirani v skušnjavi, da razširijo svojo oblast."

-Guverner Ronald Reagan

Le močna Amerika more uživati sadove varnega miru. In le zagotovljen mir more v Amerikancih vzbuditi občutek varnosti in samozavesti.

Sedaj pa nasprotniki Amerike, kakor tudi naši zavezniki, ki so nas pred kratkim še spoštovali in upoštevali, izgubljajo spošvanje, naš ugled pri zaveznikih upada, ker smo gospodarsko in vojaško znatno šibkejši, kakor smo bili pred štirimi leti.

Guverner Reagan je prepričan, da more Amerika znova prevzeti vodilno vlogo, kakor jo je pred leti še imela, samo če ojačimo našo domačo in zunanj politiko, predvsem pa našo narodno obrambo.

Reagan se zavzema, da je treba ameriško delavstvo zopet zaposliti. Dobro se namreč zaveda, da moremo samo s smotno ekonomijo zaposliti vse, ki hočejo delati. Guverner Reagan hoče tudi zmanjšati izdatke federalne vlade, da bomo mogli ustaviti inflacijo in zmanjšati davke.

Glede krajevnih problemov bo guverner Reagan — če bo izvoljen za predsednika — posvetil več pozornosti načrtom in programom, da se v naselbinah prepreči zločinstvo, ker le z občutkom varnosti se bodo mogle ohranljati dobre in urejene mestne naselbine. V nasprotju z Jimmy Carterjem, Ronald Reagan močno podpira predloge, da se odobrijo davčni krediti za šolninske pristojbine staršem, ki pošiljajo svoje otroke v privatne ali farne šole.

Glede prekomorskih dežel je Ronald

JADRAN'S 60TH ANNIVERSARY PARTY

Jadran's Singing Society will present their 60th Anniversary Party (Fall Concert), under the direction of Reggie Resnik, Dinner-Dance at the Slovenian Workman's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio, on Saturday, November 8, 1980.

Dinner will be served from 5:00 pm to 7:30 pm and the Concert will begin at 7:30 pm.

After the Concert there will be dancing to the Eddie Roedick Orchestra.

Tickets are \$8.50 each and may be obtained from any member of Jadran or by calling 661-1580 after 6:00 pm.

Mark your calendar now and get your advance tickets.

Nahra Is 22nd District Congress Hopeful

Joseph Nahra is the former Probate and Common Pleas Judge who resigned to run for the 22nd Congressional seat vacated by Charles Vanik.

Nahra has a proven record of understanding problems and wants to help solve them. If elected to Congress one of the things that he proposes is to double the personal tax exemption from \$1,000 to \$2,000 (\$4,000 for senior citizens).

City of Euclid

Anthony J. Giunta, Mayor 585 East 222 Street / Euclid, Ohio 44123 / (216) 731-6000

Anthony J. Giunta
MAYOR

MEMBERS OF COUNCIL

Dorothy Burkhardt
George Carson
William L. DeMora
Edward Eckart
Michael Kosmetos
Donald A. Malone
Nick Marino
Thomas McNamara
Thomas L. Meros

CLERK OF COUNCIL
Lucille Kucharski

18 VOTE FOR... WILL NOT INCREASE YOUR TAXES

PROPOSED TAX LEVY (RENEWAL) CITY OF EUCLID

A renewal of a tax for the benefit of the City of EUCLID for the purpose of PROVIDING ADDITIONAL FUNDS FOR THE CONSTRUCTION, MAINTENANCE AND RECONSTRUCTION OF SEWERS

X FOR THE TAX LEVY

"We know only too well that war comes not when the forces of freedom are strong, but when they are weak.

It is then that tyrants are tempted."

-Governor Ronald Reagan

human rights and freedoms.

As President, Ronald Reagan intends to make it clearly understood that the Soviet Union cannot expect U.S. silence in the face of aggression or the refusal to honor the Helsinki Agreements. Governor Reagan knows that the peoples of Eastern Europe look to America for leadership and that the application of a consistent human rights policy is the first step in providing strong leadership.

America's ethnic communities are built upon strong families, stable neighborhoods, love of country, and faith in God. Governor Reagan shares these values, and understands that they are the foundation of this country. He knows we must work hard to preserve and protect them, so that America will continue to stand as a bastion of strength for all the nations of the world.

The time is now.



Reagan for President.

On the local level, Governor Reagan will work to encourage neighborhood crime prevention programs to stabilize and unify our communities. And, unlike Jimmy Carter, Ronald Reagan strongly supports tuition tax credits for parents who choose to send their children to private or parochial schools.

Overseas, Governor Reagan is deeply concerned about the plight of those forced to live under Soviet control who are deprived of many of their fundamental

— SUPPORT YOUR
SLOVENIAN HERITAGE —
FRIENDS INTO SUBSCRIBING TO THE AMERICAN HOME NEWSPAPER —
TALK YOUR ETHNIC

A City of Superior Services

Dear Euclid Residents:

We would like to bring to your attention Issue 18, City of Euclid RENEWAL LEVY which will be on the ballot Nov. 4.

This Renewal Levy is for the construction of new sewers, maintenance and the repair of old ones. Please note that this is a RENEWAL and will NOT increase your taxes.

The money obtained from this levy can only be used for sewer construction, maintenance and sewer repairs. Your approval of 18 RENEWAL LEVY will help us continue to improve our sewer system and keep Euclid a good place in which to work, play, worship and raise our families.

We ask that you please vote FOR 18 RENEWAL LEVY on November 4th.

Very truly yours,
Anthony J. Giunta
Mayor